

Índice

Desembalaje e configuración	1
Contenido	1
Seguridad	2
Generalidades	2
Lugar de configuración	3
Niños	3
Altavoces/Auriculares	3
Pilas	4
La mejor distancia	4
Iluminación de fondo/Reflejos	4
La mejor orientación	5
Montaje en la pared	5
Preparar el aparato para el montaje en la pared	5
Uso correcto	5
Conexión y puesta en funcionamiento	7
Resumen de los elementos de mando	7
Parte delantera	7
Parte trasera	8
Acceso a las conexiones	9
Conexión a una entrada AV	10
Composite Video o S-Video	10
Conexión a un Euroconector	11
Conexión a un Vídeo Componente	12
Conexión a HDMI	13
Conexión a una salida audio	14
Instrucciones para el manejo de los auriculares	14
Conexión a una salida óptica digital	15
Conexión a un auricular con cables	15
Instrucciones para el manejo de los auriculares	16
Conexión a la antena doméstica	16
Conexión a un PC	17
Conexión de varios aparatos	18
Conectar el cable de red	18
Colocación de las pilas	18
Instrucciones para el manejo de las pilas	19

Ajustes	21
Encendido del aparato	21
Apagar el aparato	21
Stand-by	21
Desconexión de stand-by	21
Ajustes para el funcionamiento	22
Abrir, seleccionar y cerrar menús	22
Búsqueda de canales	23
Iniciar manualmente la búsqueda automática de emisoras	23
Modificar las posiciones de los canales	24
Ajuste del sistema de color	25
Ajuste del sistema	26
Búsqueda manual de emisoras	27
Ajuste fino de las emisoras	27
Modificar los nombres de las emisoras	28
Ajustes del sonido	28
Mejora de la recepción de la señal	29
Ajustar las configuraciones de las emisoras	30
Supresión del ruido	30
Grupos de emisoras	31
Ver emisora preferida	31
Seleccionar el idioma de pantalla	32
Configurar el formato de imagen	32
Configurar imagen de pantalla ancha	32
Visualización cuando no se recibe ninguna señal de imagen de pantalla ancha	33
Ajuste del modo de imagen	34
Otros ajustes de la imagen	35
Ajuste de cada uno de los canales cromáticos	36
Ajustes de audio	36
Ajuste del balance	36
Ajustar el volumen	37
Ajustar individualmente las frecuencias de sonido	37
Sonido ambiental gracias a SRS WOW.	38
Ajuste de la fuente de sonido	38
Selección de sonido utilizando un cable adaptador.	39
Ajuste del reloj	40
Ajuste de la hora a través de la emisora TV	40
Ajustar la hora de encendido/conexión	41
Ajustar la hora de apagado/desconexión	41
Desconexión automática	42

Desconexión cuando no se recibe ninguna señal	42
Desconexión si no se pulsa ninguna tecla	42
Ajuste de las indicaciones de pantalla	43
Ajuste de la duración	43
Ajuste de la transparencia	43
Control de menores	44
Activar el control de menores	44
Desbloquear control de menores	44
Ajustar tipo de letra para el teletexto	45
Retornar a ajustes de fábrica	45
Ajustes para el PC	46
Reproducción	47
Ver programa de televisión	47
Ajustar el volumen	47
Conectar mute	47
Cambiar de emisora	47
Ver última emisora	47
Ver emisora preferida	47
Mostrar información de emisora	48
Abrir favoritos	48
Seleccionar fuente de señal	49
Seleccionar entradas	49
Ver dos programas a la vez (PIP)	49
Visualizar una segunda imagen	49
Seleccionar fuente de señal para imagen en imagen	50
Cambiar entre dos imágenes	50
Ocultar la segunda imagen	50
Cambiar el sonido entre imagen principal y secundaria	50
Visualizar dos imágenes al mismo tiempo	50
Ajustar el tamaño de imagen en imagen	50
Ajuste de la posición de imagen en imagen	51
Teletexto	51
Mostrar imagen congelada	51
Mostrar reloj	52
Ajustar el modo Sleep timer	52
Ajustar el modo de imagen durante la reproducción	52
Ajustar el modo de imagen durante la reproducción	52
Ajustar sonido ambiental durante la reproducción	52
Ajustar el sonido durante la reproducción	53

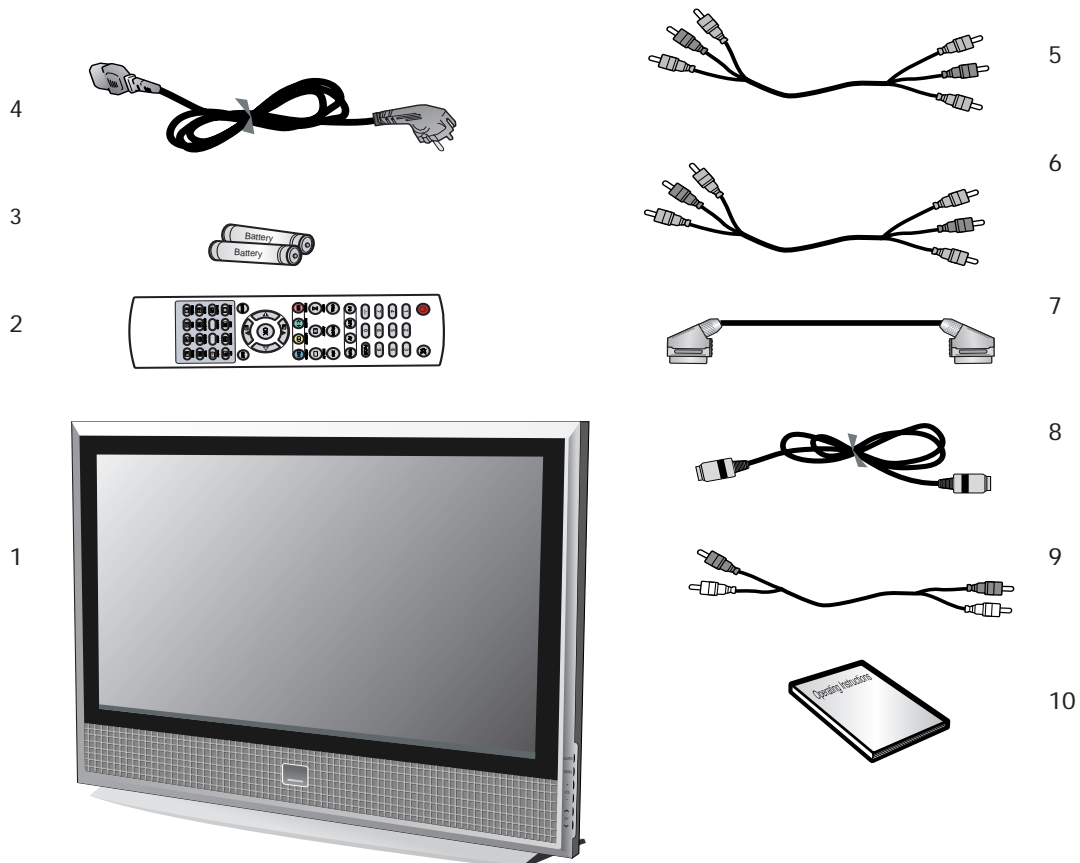
Ajustar estéreo/mono durante la reproducción	53
Ajustar otros idiomas de audio durante la reproducción	53
Limpieza y solución de fallos	55
Limpieza	55
Solución de fallos	55
No hay imagen ni sonido	55
Pantalla negra	55
La imagen está bien pero no hay sonido	56
Sonido defectuoso	56
Sin imagen en algunas emisoras	56
Imagen inestable con interferencias	56
Algunas emisoras están en blanco y negro	56
Nieve en algunos o en todos los canales	56
El mando a distancia no funciona	57
Mensaje "Sin señal"	57
Mensaje "No asiste vídeo"	57
La imagen se desplaza hacia arriba y hacia abajo	57
No se visualizan partes de la imagen	57
Imagen demasiado grande o demasiado pequeña	57
Bandas horizontales o verticales	57
Otros fallos	58
Datos técnicos	59
Generalidades	59
LCD	59
Tuner	59
Component	59
SCART	60
PC	60
HDMI	60
Glosario	61
Conformidad	65
Eliminación de residuos de aparatos	65
Index	67

Tarjeta de garantíaContraportada

Desembalaje e configuración

Contenido

Compruebe en primer lugar, si la entrega está completa:



- 1 Aparato
- 2 Mando a distancia
- 3 Pilas
- 4 Cable de red
- 5 Cable AV (rojo, blanco, amarillo)
- 6 Cable de componentes (verde, azul, rojo)
- 7 Cable SCART
- 8 Cable HDMI
- 9 Cable adaptador estéreo audio (rojo, blanco)
- 10 Manual de uso con información técnica

Seguridad

Generalidades

- Lea las siguientes instrucciones con detenimiento.
- Guarde con cuidado este manual con las instrucciones y, en caso de que desee regalar o vender el aparato, entréguelas con el mismo.
- Observe exactamente todas las indicaciones de advertencia y proceda tal y como se describe en las instrucciones.
- Limpie el aparato únicamente con una bayeta seca.
- Asegúrese de que no están bloqueados los orificios de ventilación.
- Conecte el aparato tal y como lo indican las instrucciones del fabricante.
- Emplee únicamente los accesorios que indica el fabricante.
- El aparato se desconectará de la corriente eléctrica únicamente tirando del enchufe.
- Los trabajos de mantenimiento deberán ser realizados por personal cualificado. Los trabajos de mantenimiento son necesarios cuando se haya dañado la unidad, como por ejemplo, si está dañado el cable de red, cuando ha penetrado líquido o algún objeto en el interior del aparato, cuando se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione perfectamente o si se ha caído.
- El tomacorriente debe estar en un lugar de acceso fácil. Coloque el cable de red, de modo que no obstaculice el paso.
- No emplee ningún cable alargador.
- Separe el aparato de la corriente eléctrica durante una tormenta, desenchufándolo. Haga lo mismo si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.
- Nunca utilice el aparato cerca del agua.
- Para evitar sacudidas eléctricas o fuego, asegúrese de que tanto el aparato como los accesorios no están expuestos ni a la lluvia ni a la humedad.
- El aparato no debe colocarse bajo líquidos que gotean o que fluyen. No coloque ningún objeto pesado o recipiente con líquidos (vasos, jarrones, etc.) sobre el aparato. Evite fuertes variaciones de temperatura, ya que podría condensarse la humedad del aire en el aparato.
- No coloque velas encendidas ni cualquier otra fuente que emita llama sobre el aparato.
- Cuando se conecte una antena exterior al aparato, deberá poner a tierra la configuración de la antena para que esté lo suficientemente protegida contra la sobretensión y contra las descargas estáticas.

- Si no va a utilizar el aparato en el interior de la República Federal Alemana, deberá observar las disposiciones estatales y/o leyes del país donde vaya a utilizarse.

Lugar de configuración

- Evite los lugares húmedos o con polvo.
- Coloque el aparato únicamente sobre superficies llanas y sin vibraciones.
- Evite instalarlo cerca de una configuración de aire acondicionado o de calefactores.
- Debe poder accederse al aparato con facilidad desde todas los ángulos.
- Utilice para el aparato únicamente carritos, caballetes, soportes, o mesas apropiados que impidan que el aparato pueda caerse o volcar. Si coloca el aparato sobre un carrito, desplácelo con cuidado para evitar que el aparato se caiga.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, hornos o aparatos similares (incluyendo amplificadores), que despidan calor. Evite la luz del sol directa.
- No utilice el aparato cerca de campos magnéticos (como altavoces).
- Asegúrese de que siempre hay una ventilación suficiente. (No coloque el aparato en estanterías, sobre una alfombra gruesa, sobre una cama o allí donde podrían quedar cubiertas las ranuras de ventilación, y deje una distancia mínima de 10 cm por todos los lados.)

Niños

- Los aparatos eléctricos no deben hallarse en manos de los niños. Nunca deje que los niños utilicen aparatos eléctricos sin supervisión. Los niños no siempre pueden reconocer los posibles peligros. Mantenga asimismo fuera de su alcance los plásticos del embalaje, ya que existe peligro de asfixia.
- Si se tragan piezas pequeñas podrían poner en peligro sus vidas. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños pequeños. Si un niño se tragara una pieza pequeña, deberá pedirse ayuda médica inmediatamente.

Altavoces/Auriculares

- No utilice los altavoces o auriculares durante mucho tiempo a gran volumen, ya que dañaría su oído y molestaría a los vecinos.
- Nunca utilice los altavoces ni los auriculares en situaciones peligrosas, como en medio del tráfico o si trabaja con máquinas. Una distracción debida al ruido disminuye su atención y puede provocar accidentes.

- Incluso aunque el auricular esté diseñado para que pueda garantizar la percepción de los ruidos exteriores, nunca ponga el volumen tan alto que no pueda oír lo que sucede a su alrededor.
- Si desea utilizar un auricular en la salida para auriculares Line out/Auricular, utilice siempre auriculares con una impedancia de 30 - 50 ohmios.

Pilas

- Preste atención a la hora de colocar las pilas a la polaridad correcta + y -. No emplee al mismo tiempo pilas diferentes (viejas y nuevas, alcalinas y normales, etc.).
- Saque las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.



Este símbolo identifica otras advertencias de seguridad del texto.



Este símbolo identifica comentarios sobre un manejo sencillo

La mejor distancia



Con un aparato de televisor de este tamaño, la distancia a la pantalla debería ser de aprox. 2,2 a 2,7 m. Si la distancia es demasiado grande o demasiado pequeña, forzaría demasiado sus ojos, ¡lo que podría tener consecuencias dañinas para su salud!

Iluminación de fondo/Reflejos

Cuando vaya a ver la televisión de noche, el televisor no debería ser la única fuente de luz de la habitación. La gran diferencia de luminosidad entre la pantalla y el entorno obliga a que los ojos tengan que adaptarse continuamente a la oscuridad/claridad. Como consecuencia, los ojos se esfuerzan excesivamente y puede dar lugar a dolores de cabeza.

Será mucho mejor que mantenga una iluminación indirecta y suave cerca del televisor.

Por las mismas razones, deberá evitar que se produzcan reflejos sobre la pantalla que perjudiquen la visualización.

La mejor orientación

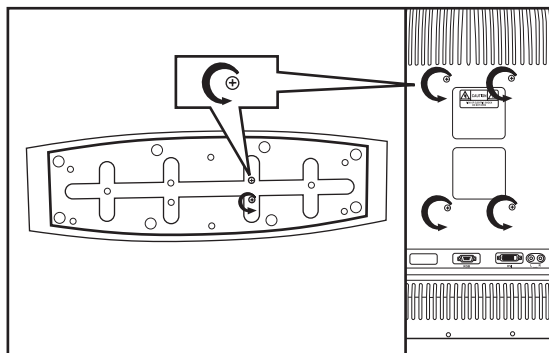


A la hora de elegir el lugar de emplazamiento del aparato, asegúrese de que puede adoptar una posición sentada relajada. De otro modo, podría sufrir tensiones y otros daños para su salud.

Montaje en la pared

También puede montar el aparato en la pared. Utilice para ello un soporte de pared compatible VESA. Siga las instrucciones del manual del soporte de pared.

Preparar el aparato para el montaje en la pared



1. Retire los tornillos de la parte trasera del aparato.
2. Retire los tornillos de debajo de la base del aparato y retire la base.
3. Siga las instrucciones del manual del soporte de pared.

En caso necesario, puede pedir un soporte de pared compatible VESA en internet. La dirección es: www.targa.de.

Uso correcto

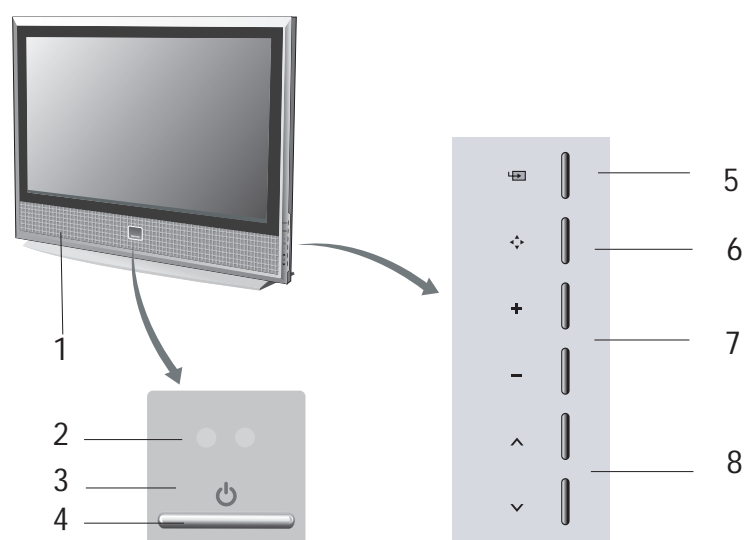
Este televisor Targa LCD es un aparato de electrónica de entretenimiento. Sólo puede utilizarse para fines privados y no industriales ni comerciales. Sólo pueden utilizarse cables de conexión y aparatos externos que desde el punto de vista

técnico y desde el punto de vista de la compatibilidad electromagnética y la cualidad del apantallamiento, sean adecuados para el presente aparato. Este aparato cumple todas las normas y estándares relevantes correspondientes a la Conformidad CE. Si se realiza una modificación no acordada con el fabricante, no se garantiza el mantenimiento de dichas normas. Utilice únicamente los accesorios indicados por el fabricante.

Conexión y puesta en funcionamiento

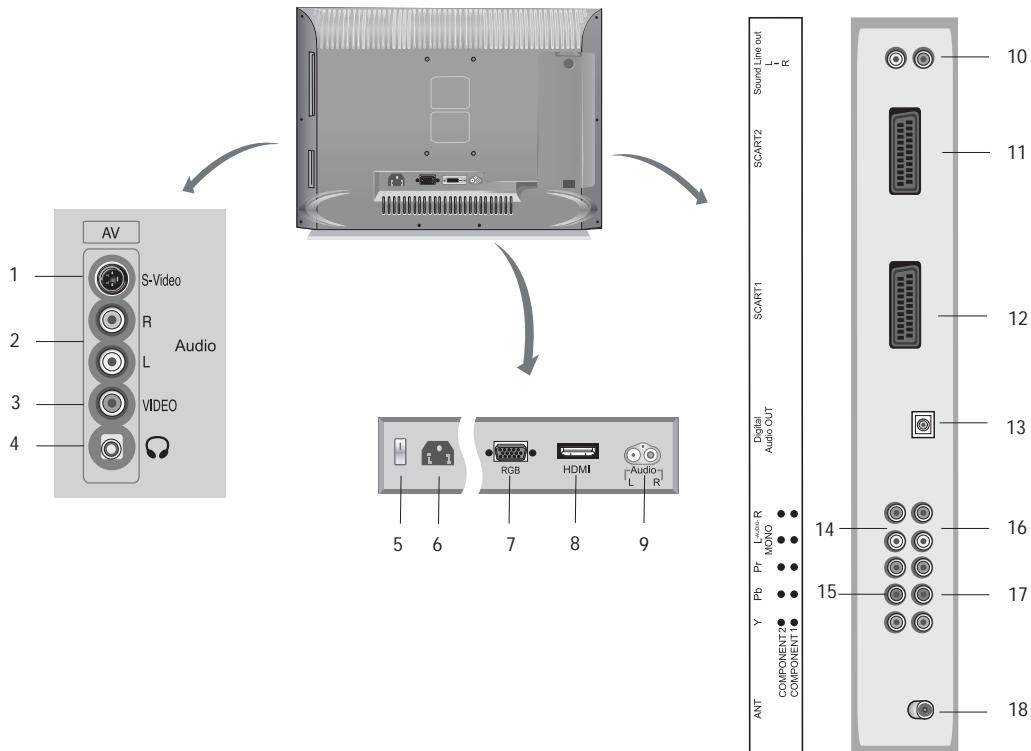
Resumen de los elementos de mando

Parte delantera



- 1 Altavoz
- 2 Sensor para mando a distancia
- 3 Indicador ENCENDIDO/APAGADO
- 4 Interruptor stand-by ENCENDIDO/APAGADO
- 5 Tecla de selección fuente de señal
- 6 Tecla de selección Menú
- 7 Volumen
- 8 Selección de canales

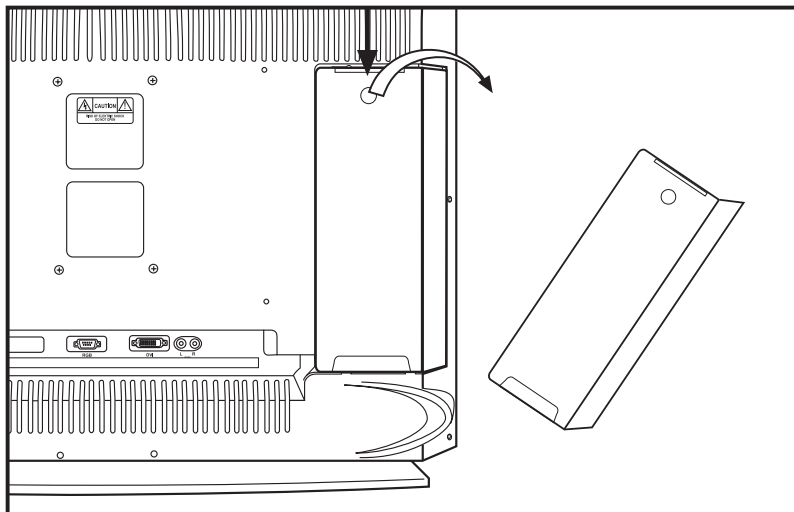
Parte trasera



- 1 Conexión entrada AV/S-Video
- 2 Conexión entrada audio (AV)
- 3 Conexión entrada AV Video
- 4 Conexión salida auriculares
- 5 Interruptor
- 6 Conexión de red
- 7 Conexión entrada RGB (PC) (análoga)
- 8 Conexión entrada HDMI
- 9 Conexión entrada audio (PC)
- 10 Conexión salida audio (análoga)
- 11 Conexión entrada SCART 2
- 12 Conexión entrada SCART 1
- 13 Conexión salida audio (óptica digital)
- 14 Conexión entrada audio (Componente 1)
- 15 Conexión entrada Video (Y, Pb, Pr Componente 1)
- 16 Conexión entrada audio (Componente 2)
- 17 Conexión entrada Video (Y, Pb, Pr Componente 2)
- 18 Entrada conector de antena

Acceso a las conexiones

Las conexiones para los aparatos de recepción se encuentran ocultas tras una tapa en la parte trasera del aparato.



1. Presione hacia abajo la solapa en el borde superior de la tapa y retire la tapa.

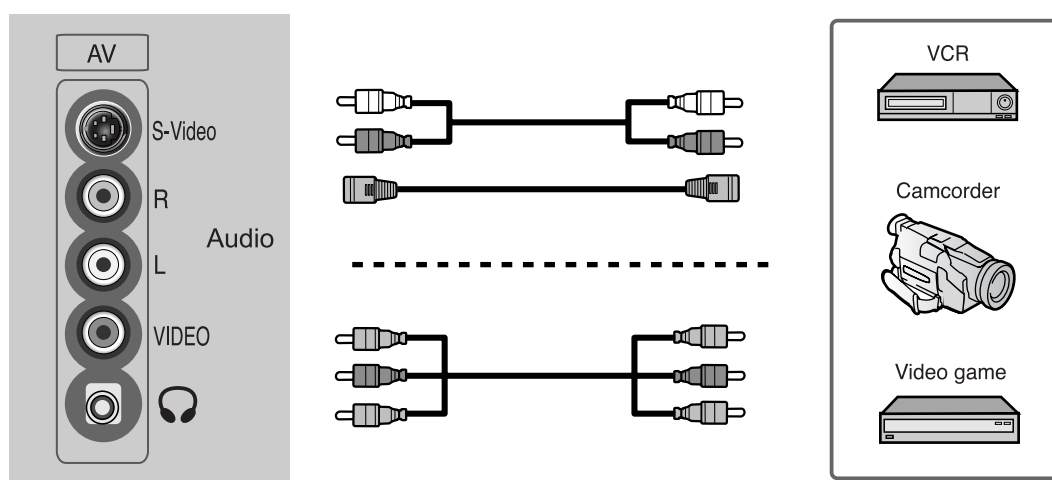
El aparato está equipado con diferentes entradas para poder garantizar la transmisión de señal óptima de la fuente de señal en cada caso. Si sus fuentes de señales (por ej., aparatos DVD, receptor satélite, etc.) disponen de salidas digitales, debería utilizar éstas para que no se pierda ninguna información durante la transmisión.

Puede utilizar varias conexiones de forma paralela. Para seleccionar un aparato para la visualización de la pantalla, consulte el apartado: “Seleccionar fuente de señal” en página 49.

Conexión a una entrada AV

Composite Video o S-Video

A través de la conexión de Composite Video puede transmitir imágenes al televisor de forma análoga de aparatos auxiliares como cámaras, juegos de vídeo o reproductores de vídeo. S-Video también es un formato análogo en el que las informaciones de luminosidad y color se transmiten a través de conductos diferentes. Para ello se utiliza un cable con clavijas Hoside.



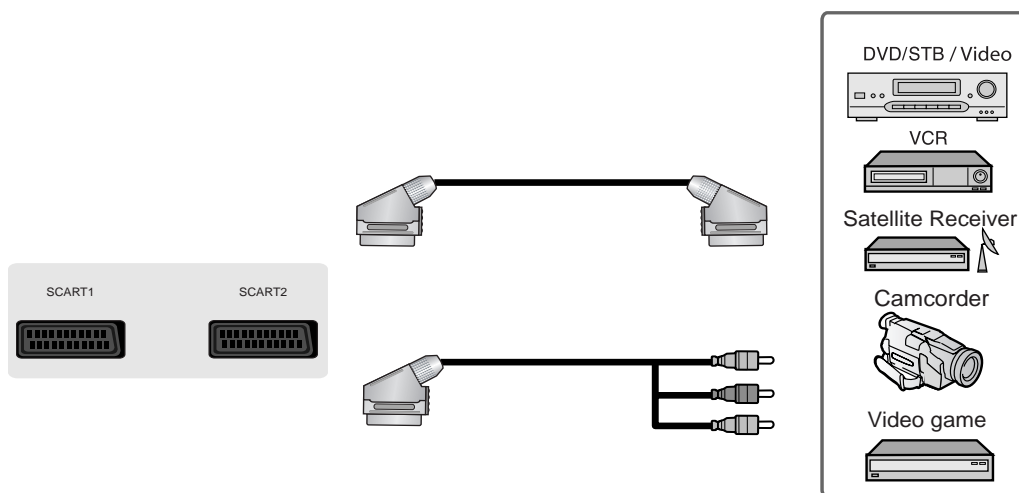
1. Conecte el cable AV como corresponda según los colores (rojo/blanco/amarillo) a la conexión [VIDEO/AUDIO IN] y a las conexiones de salida del aparato auxiliar.

O

1. Conecte el cable S-Video a la conexión [S-VIDEO] y a la conexión de salida del aparato auxiliar.
2. Inserte el cable de audio en las conexiones [AUDIO R/L] y conéctelas con las conexiones de salida del aparato auxiliar.
Si el aparato auxiliar dispone únicamente de una salida mono, utilice la entrada de audio para el canal izquierdo [MONO].

Conexión a un Euroconector

Un SCART (Euroconector) es una clavija estándar a través de la cual pueden transmitirse señales análogas (RGB, S-Video, Video). Dependiendo del aparato auxiliar, puede utilizar un cable SCART con 2 SCART o con 1 SCART y conectores Cinch (Audio R/L, Video) (no se incluyen en la entrega).



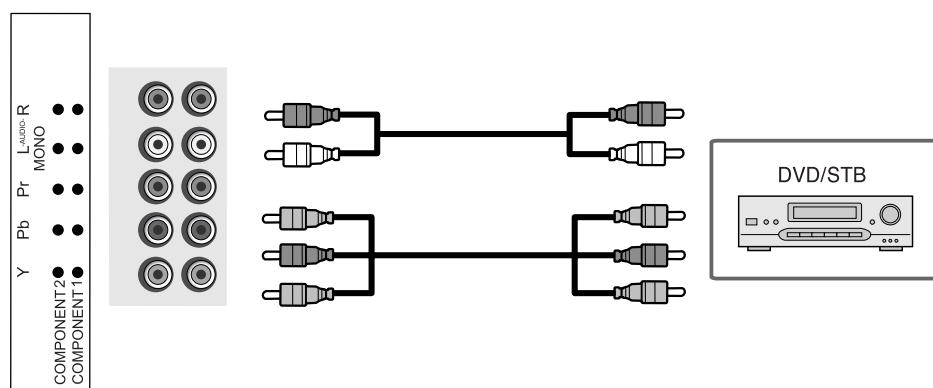
1. Inserte el cable SCART en la clavija del aparato de televisión [SCART1].
2. Inserte el otro extremo del cable SCART en la conexión de salida del aparato auxiliar.

Si su aparato auxiliar emite señales RGB, S-Video y Video (FBAS), utilice la conexión SCART 1. Si su aparato auxiliar sólo emite señales S-Video y Video (FBAS), utilice la conexión SCART 2. También puede utilizar ambas entradas SCART de forma paralela.

Conexión a un Vídeo Componente

Video Componente o Y, Pb, Pr es una conexión análoga que transmite imágenes de fuentes de señales como por ejemplo, aparatos de DVD en una calidad excelente. Para ello se transmite por un conducto la información sobre luminosidad y por los otros dos la información sobre el color. Si utiliza esta conexión, deberá transmitir el sonido de forma separada. Utilice para ello los conectores audio en la conexión Componente de la respectiva entrada.

A través de Y, Pb, Pr el aparato de televisión puede recibir también Progressive Scan o señales HDTV.



1. Conecte el cable de componentes según los colores (verde, azul, rojo) a los conectores [Y], [Pb] y [Pr] en la entrada COMPONENTE 1 o COMPONENTE 2 y a los conectores de salida del aparato auxiliar.
2. Inserte el cable de audio en los conectores [AUDIO R/L] de la entrada de componente utilizada y conéctelas con las conexiones de salida del aparato auxiliar.

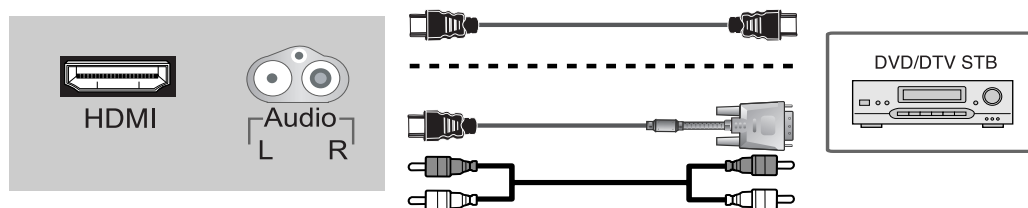
Si el aparato auxiliar dispone únicamente de una salida mono, utilice la entrada de audio para el canal izquierdo [MONO].

Hallará información sobre las señales soportadas en este capítulo “Datos técnicos” en página 59.

Conexión a HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface= Interfaz Multimedia de Alta Definición) es una conexión para señales de imagen y sonido digitales. Esta conexión transmite también el sonido multicanal para sistemas de audio 5.1, que son conducidos por la salida óptica.

Para esta conexión puede utilizar un cable HDMI o un cable adaptador DVI-HDMI junto con un cable audio. El cable adaptador DVI-HDMI no está incluido en el suministro.



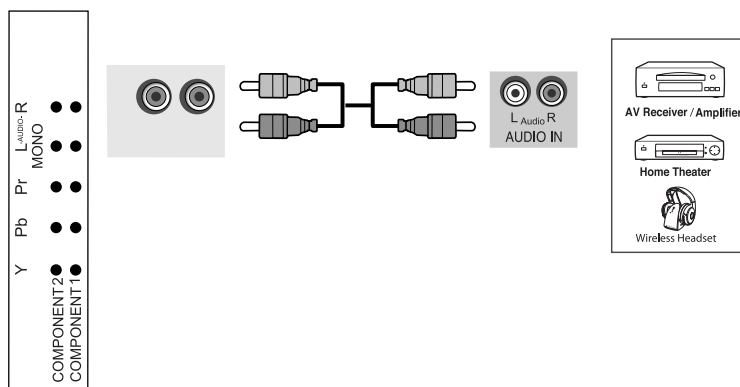
1. Conecte el cable HDMI al conector [HDMI] y al conector de salida del aparato auxiliar.

O

1. Conecte el cable HDMI/DVI al conector [HDMI] y al conector de salida del aparato auxiliar.
2. Inserte el cable de audio en las conexiones [AUDIO R/L] y conéctelas con las conexiones de salida del aparato auxiliar.
3. Ajuste la salida de sonido en el PC. Ver apartado "Ajustes del sonido" en página 28.

Conexión a una salida audio

A través de esta conexión se emiten señales de sonido análogas. Utilice esta conexión para conectar un sistema de home cinema, auriculares inalámbricos o un receptor AV/amplificador estéreo.



1. Conecte el cable de audio a los conectores [SOUND LINE OUT L/R] y a los conectores de entrada de los aparatos auxiliares.

Si utiliza esta conexión, ajuste el volumen del altavoz del televisor bajo y regule el volumen directamente en el aparato auxiliar.

Instrucciones para el manejo de los auriculares

Nunca utilice los altavoces o auriculares durante mucho tiempo a un volumen alto, ya que si no, dañaría su oído y molestaría a los vecinos.

Nunca utilice los altavoces o auriculares en situaciones peligrosas, como en medio del tráfico o cuando trabaje con máquinas. Una distracción debida al ruido disminuye su atención y puede provocar accidentes.

Incluso aún cuando el auricular estuviera diseñado para garantizar la percepción de ruidos exteriores, no ajuste el volumen tan alto que no pueda oír lo que sucede a su alrededor.

Utilice auriculares con una impedancia de 30 - 50 ohmios. El uso de auriculares con otras impedancias puede provocar una presión acústica dañina para la salud.

Conexión a una salida óptica digital

A través de esta conexión se emiten señales de sonido digitales. Utilice esta conexión para conectar un sistema de home cinema, o un receptor AV.

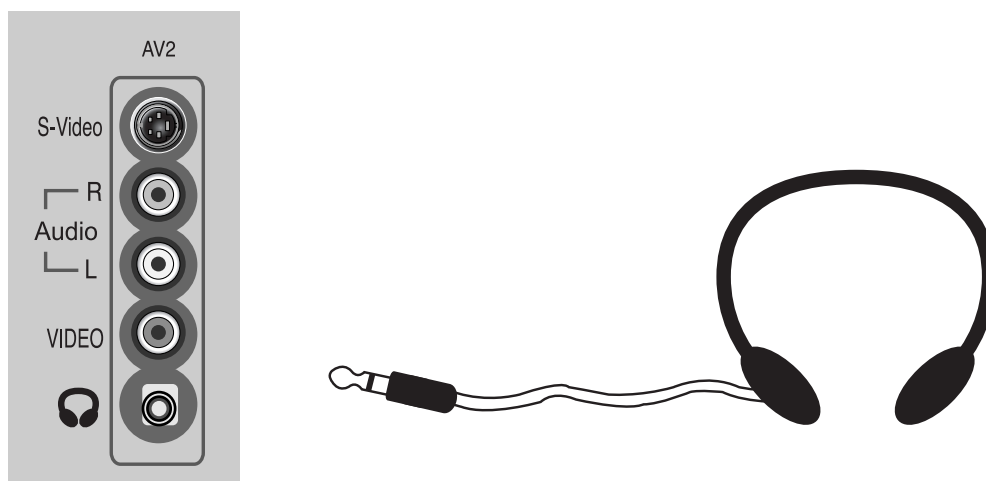


1. Conecte el cable coaxial óptico (no incluido en el suministro) al conector [DIGITAL AUDIO OUT] y al conector de entrada del aparato auxiliar.

Si utiliza esta conexión, ajuste el volumen del altavoz del televisor bajo y regule el volumen directamente en el aparato auxiliar.

Conexión a un auricular con cables

La salida para el auricular se halla en la parte derecha del aparato. Cuando conecte un auricular, se desconectará el sonido del altavoz del aparato.



1. Conecte al televisor el cable del auricular con el enchufe hembra de 3,5 mm.

Es posible que tenga que utilizar un adaptador para la conexión.

Los auriculares y el adaptador no están incluidos en el suministro.

Instrucciones para el manejo de los auriculares

Nunca utilice los altavoces o auriculares durante mucho tiempo a un volumen alto, ya que si no, dañaría su oído y molestaría a los vecinos.

Nunca utilice los altavoces o auriculares en situaciones peligrosas, como en medio del tráfico o cuando trabaje con máquinas. Una distracción debida al ruido disminuye su atención y puede provocar accidentes.

Incluso aún cuando el auricular estuviera diseñado para garantizar la percepción de ruidos exteriores, no ajuste el volumen tan alto que no pudiera oír lo que sucede a su alrededor.

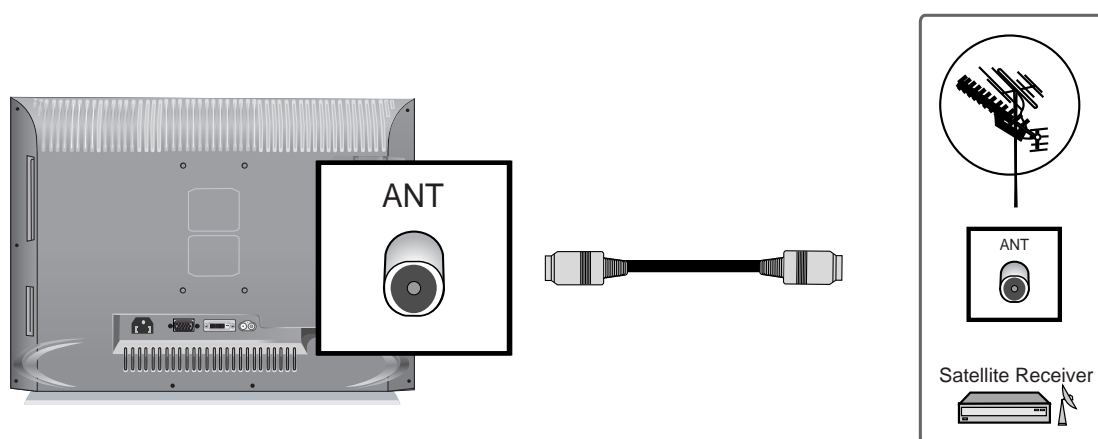
Utilice auriculares con una impedancia de 30 - 50 ohmios. El uso de auriculares con otras impedancias puede provocar una presión acústica dañina para la salud.

Conexión a la antena doméstica



Asegúrese de que la antena doméstica está instalada correctamente y que está puesta a tierra.

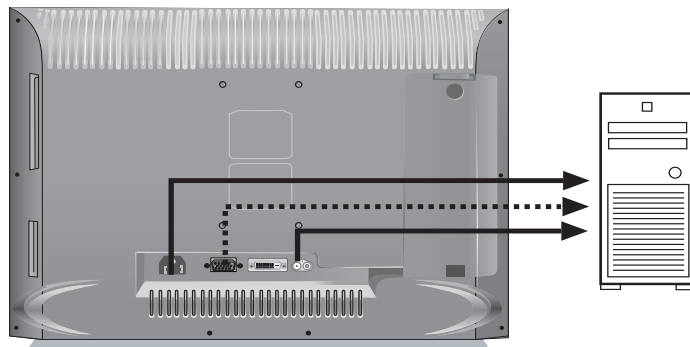
Si la antena doméstica no está puesta a tierra, pueden producirse sobretensiones que podrían dañar el aparato y se podrían formar cargas estáticas.



1. Inserte el cable coaxial de la antena doméstica en el conector [ANT].
2. Conecte el otro extremo del cable coaxial con el conector de salida del aparato receptor o de la configuración de antena.

Conexión a un PC

Puede utilizar el aparato de televisión como monitor para un PC. Esto puede tener lugar de forma paralela al funcionamiento como televisor. Conecte el PC utilizando un cable D-Sub de 15 pins o un cable DVI/HDMI.



1. Inserte el cable (VGA o HDMI/DVI) en el conector de salida correspondiente de la tarjeta gráfica.
2. Inserte el otro extremo del cable en el conector correspondiente ([RGB] o [HDMI]) del televisor.
3. Conecte el cable audio según los colores (rojo/blanco) en los conectores [AUDIO R / AUDIO L] y en el conector de salida de la tarjeta de sonido.
4. Ajuste la salida de sonido en el PC. Ver apartado "Ajustes del sonido" en página 28.

Es posible que tenga que utilizar un adaptador para la conexión. El adaptador no está incluido en el suministro.



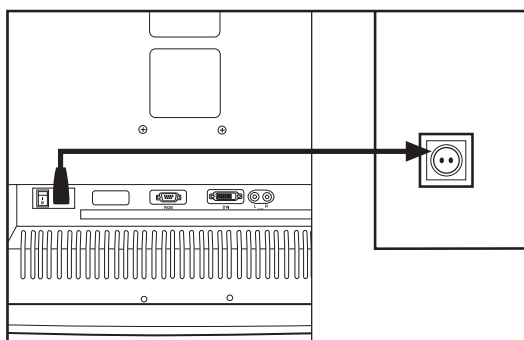
Si el televisor no recibe ninguna señal, deberá ajustar la salida del PC. Las instrucciones sobre la configuración se hallarán en el Manual de Uso del PC. La resolución óptima para el aparato de televisión es de 1360 x 768 pixels

Realice los ajustes de la imagen del PC según los ajustes de la imagen del televisor. Consulte "Ajustes" en página 21.

Conexión de varios aparatos

Puede utilizar las conexiones y aparatos descritos de forma paralela. Para seleccionar cada una de las fuentes, consulte el apartado “Seleccionar fuente de señal” en página 49 y “Seleccionar fuente de señal para imagen en imagen” en página 50.

Conectar el cable de red



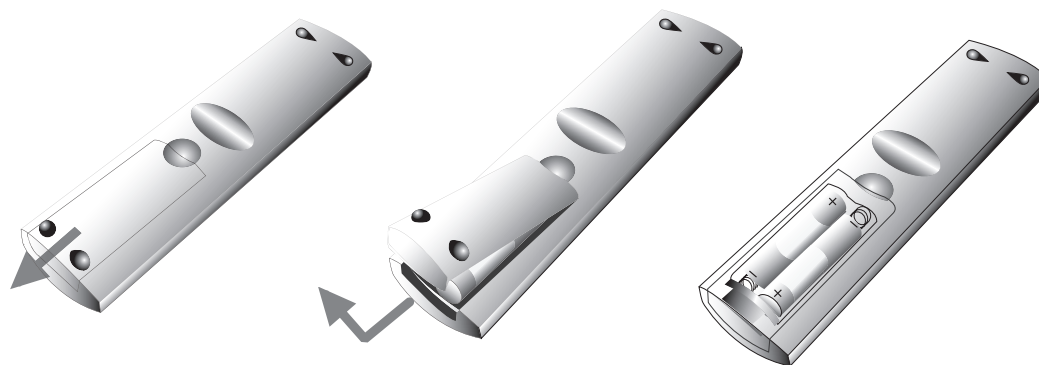
1. Inserte un extremo del cable de red en el conector de red del aparato.
2. Inserte el otro extremo del cable de red en un enchufe de pared.

Colocación de las pilas

Para poder utilizar el mando a distancia son necesarias 2 pilas tipo R03 1,5V tamaño AAA, que se entregan en el suministro.



Preste atención a la polaridad correcta cuando las coloque (identificación + y - en la pila y en el mando a distancia).



1. Abra la tapa de la parte trasera del mando a distancia e inserte las pilas.
2. Cierre la tapa.

Instrucciones para el manejo de las pilas

Las pilas son una fuente fiable y segura de energía si se manipulan correctamente. Si se hace un mal uso o bien no se manipulan correctamente, el líquido que se halla en su interior podría derramarse. En casos extremos existe peligro de explosión y de fuego. Tenga, por tanto en cuenta, que en caso de un mal uso o de un uso incorrecto, el fabricante no será responsable de los posibles daños. Obtendrá más información sobre la manipulación de pilas de parte del fabricante correspondiente.



No intente cargar de nuevo las pilas



La ley obliga a la eliminación correcta de las pilas. Para su eliminación, las pilas deben retornarse de forma gratuita al distribuidor o a los puntos de recogida locales en cantidades normales. Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. ¡Utilice la recogida gratuita! Respete el medio ambiente. Devuelva las pilas gastadas.

Ajustes

Encendido del aparato

1. Pulse el interruptor de red de la parte trasera del aparato.

De este modo se enciende el aparato y puede controlarlo desde el mando a distancia.

2. Pulse [] en el mando a distancia.



Mientras no se indique expresamente lo contrario, en todas las instrucciones de este manual se entenderá que el receptor y el televisor están encendidos y se controlan desde el mando a distancia.



De fábrica, el aparato viene configurado en español. Para poder cambiar el idioma de las indicaciones de la pantalla, consulte: “Seleccionar el idioma de pantalla” en página 32.

Apagar el aparato

Stand-by

1. Pulse [] en el mando a distancia.



Por favor, tenga en cuenta que el aparato también consume una pequeña cantidad de energía eléctrica en stand-by.

Desconexión de stand-by

1. Pulse el interruptor de red de la parte trasera del aparato.














De este modo, el aparato está totalmente desconectado y no consume nada de electricidad.

Ajustes para el funcionamiento

Puede llevar a cabo diferentes ajustes en el aparato para adaptarlo a sus necesidades.

Abrir, seleccionar y cerrar menús

Los ajustes para el aparato son accesibles a través de los menús. Para navegar por los menús, proceda como se indica a continuación:

1. Pulse [].
Se abre el menú principal. Al mismo tiempo, aparecerá el submenú que estuvo activo la última vez.
2. Si fuera necesario, pulse [], para volver al menú principal.
3. Pulse [] o [], para seleccionar el menú que desee.
O
4. Pulse [] o [], para seleccionar el submenú que desee.
5. Pulse [] o [], para seleccionar el submenú que desee.
6. Pulse [], para avanzar hacia arriba un nivel en el menú.
7. Pulse [] o [], para seleccionar la configuración deseada.
8. Pulse [], para activar la configuración deseada.
9. Pulse [], para guardar la configuración y cerrar o menú.



Búsqueda de canales

Iniciar manualmente la búsqueda automática de emisoras

Con esta función iniciará la búsqueda automática de emisoras. Se buscan las señales de televisión recibidas y se van guardando en los canales correspondientes. Más tarde, podrá ordenar los canales como desee.



Sólo tiene que buscar una emisora si el aparato está conectado a una antena doméstica. Si utiliza un receptor satélite, un decodificador o un aparato similar, se reproducirá la señal de ese aparato. Pulse para ello [TV/AV] y seleccione el aparato deseado.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione **INSTALAR**.
3. Pulse [EA▶] o [EV▼], y seleccione **SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA**.
4. Pulse [OK].
5. Seleccione el país desde el que desea manejar el aparato.
6. Pulse [EA▶] o [EV▼], para seleccionar la configuración deseada.
7. Pulse [OK].
8. Pulse [▶], para seleccionar [SI] en la ventana de avisos.
9. Pulse [OK], para iniciar la búsqueda de emisoras.



Pulse [MENU], para interrumpir la búsqueda de emisoras.

Se inicia la búsqueda y se enumeran las posiciones de los canales asignados.

10. Una vez finalizada la búsqueda de emisoras, aparecerá un menú en el que puede configurar los ajustes.



Si lo desea, también puede realizar estos ajustes más adelante. Recuerde que como fuente de señal tiene que estar seleccionada TV, para que se active el menú.

Si ha interrumpido la búsqueda de emisoras, se establecerá el orden de las emisoras de forma automática. Si lo desea, puede modificar las emisoras más adelante.

Modificar las posiciones de los canales

- Con esta función puede ajustar los canales de cada una de las emisoras.
1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
 2. Pulse [←] o [→], y seleccione **INSTALAR**.
 3. Pulse [E1▲] o [E1▼], y seleccione **PROGRAMA**.
 4. Pulse [←] o [→], y seleccione el número de canal deseado.
 5. Realice los ajustes a través de los otros puntos del menú.
 6. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



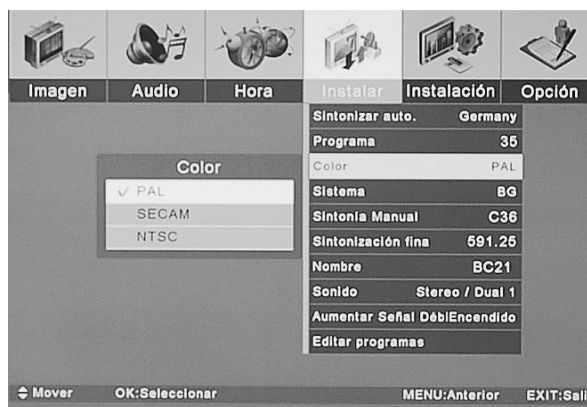
Ajuste del sistema de color

Con esta función puede ajustar la señal de televisión al sistema de televisión de su país.



En la búsqueda automática de emisoras, estos ajustes se configuran automáticamente. Sólo deberá modificar los ajustes que se describen en este capítulo, si está familiarizado con la recepción de señales de televisión.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione **INSTALAR**.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione **COLOR**.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [EA▲] o [EV▼], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [OK], para confirmar la selección.
7. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Son posibles las siguientes configuraciones:

Auto, PAL, SECAM, NTSC












En la búsqueda automática de emisoras el aparato se ajusta automáticamente a la señal recibida. Por esta razón, no puede seleccionarse el punto del menú Auto.

Ajuste del sistema

Con esta función puede ajustar la señal sonora al sistema de televisión de su país.



En la búsqueda automática de emisoras, estos ajustes se configuran automáticamente. Sólo deberá modificar los ajustes que se describen en este capítulo, si está familiarizado con la recepción de señales de televisión.

1. Pulse []. Si fuera necesario, pulse [], para volver al menú principal.
2. Pulse [] o [], y seleccione **INSTALAR**.
3. Pulse [] o [], y seleccione **SISTEMA**.
4. Pulse [].
5. Pulse [] o [], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [], para confirmar la selección.
7. Pulse [], para guardar la configuración.



Son posibles las siguientes configuraciones:

BG, DK, I, L, L', M

Búsqueda manual de emisoras

Con esta función puede instalar las emisoras manualmente.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione **INSTALAR**.
3. Pulse [◀] o [▶], y seleccione **PROGRAMA**.
4. Pulse [◀] o [▶], y seleccione el número de canal deseado.
5. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione **SINTONIZACIÓN MANUAL**.
6. Pulse [◀] o [▶], y seleccione la emisora que desee.
7. Pulse [P/C/S], para seleccionar C para canales estándar o S para canales por cable.
8. Realice los ajustes a través de los otros puntos del menú.
9. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Ajuste fino de las emisoras

Con esta función puede realizar una sintonización precisa de cada una de las emisoras y de este modo podrá recibir una imagen más nítida.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione **INSTALAR**.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione **PROGRAMA**.
4. Pulse [◀] o [▶], y seleccione el número de canal deseado.
5. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione **AJUSTE FINO**.
6. Pulse [◀] o [▶], y realice el ajuste fino.
7. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Modificar los nombres de las emisoras

Los nombres de las emisoras están preprogramadas en el receptor. Si lo desea, también puede modificar el nombre de las emisoras manualmente.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione **INSTALAR**.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione **PROGRAMA**.
4. Pulse [◀] o [▶], y seleccione el número de canal deseado.
5. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione **NOMBRES**.
6. Pulse [OK].
7. Pulse [EA▲] o [EV▼], para seleccionar las letras deseadas.
8. Pulse [◀] o [▶], para avanzar a la siguiente letra.
9. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Ajustes del sonido

El aparato puede reproducir señales sonoras en estéreo.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione **INSTALAR**.
Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione **SONIDO**.
3. Pulse [OK].
4. Pulse [EA▲] o [EV▼], para seleccionar la configuración deseada.



5. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Estos ajustes sólo podrán llevarse a cabo cuando el sintonizador reciba una señal a través de la antena doméstica o del cable. Si ha conectado aparatos periféricos, configure el idioma a través del aparato periférico.

Son posibles las siguientes configuraciones:

- Estéreo/Dual 1: Idioma del país estéreo
- Mono/Dual 1: Idioma el país mono
- Stereo/Dual 2: Idioma extranjero de la emisión
- Stereo/Dual 12: Ambos idiomas extranjeros al mismo tiempo

Mejora de la recepción de la señal

Con esta función puede mejorar la recepción de señales débiles.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione **INSTALAR**.
3. Pulse [E/A ▲] o [E/V ▼], y seleccione **AUMENTO DE SEÑAL DÉBIL**.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [E/A ▲] o [E/V ▼], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



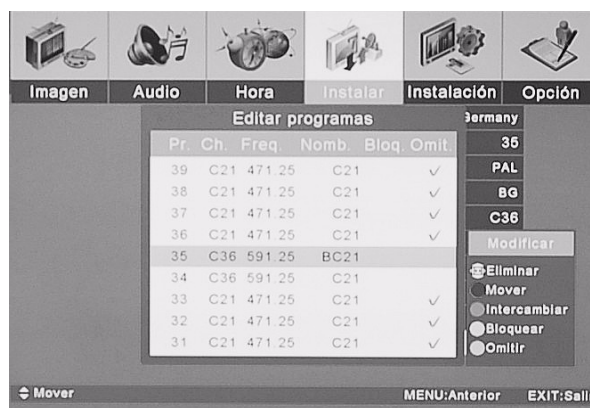
Son posibles las siguientes configuraciones:

On/Off

Ajustar las configuraciones de las emisoras

Con esta función puede adaptar las configuraciones de cada una de las emisoras.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [←] o [→], y seleccione **INSTALAR**.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione **TABLA DE PROGRAMAS**.
4. Lleve a cabo los ajustes.
5. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Son posibles las siguientes configuraciones:

- Borrar: Borrar emisora.
- Desplazar: Mover una emisora hacia arriba o hacia abajo en la lista.
- Cambiar: Cambiar la emisora seleccionada.
- Bloquear: Bloquear emisora.
- Saltar: Saltar una emisora durante el avance.

Supresión del ruido

Con esta función puede suprimir el ruido de la pantalla.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [←] o [→], y seleccione **OPCIÓN**.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione **SUPRESIÓN DEL RUIDO**.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [EA▲] o [EV▼], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Son posibles las siguientes configuraciones:

On/Off

Grupos de emisoras

Con esta función puede distribuir determinadas emisoras o canales de entrada con la tecla [FAVOR].

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [FAVOR], para volver al menú principal.
2. Pulse [←] o [→], y seleccione **INSTALACIÓN**.
3. Pulse [E1▲] o [E1▼], y seleccione **CANAL FAVORITO**.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [E1▲] o [E1▼], para seleccionar la fila que desee.
6. Pulse [←] o [→], para seleccionar el programa deseado.
7. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.














Para borrar una entrada de datos equivocada, pulse [OK].

Ver emisora preferida

Para avanzar por sus emisoras preferidas, pulse [FAVOR].

Seleccionar el idioma de pantalla

De fábrica, el aparato viene configurado en español. Las indicaciones de la pantalla están disponibles en varios idiomas.











1. Pulse []. Si fuera necesario, pulse [], para volver al menú principal.
2. Pulse [] o [], y seleccione **INSTALACIÓN**.
3. Pulse [] o [], y seleccione **IDIOMA**.
4. Pulse [].
5. Pulse [] o [], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [], para guardar la configuración.
7. Para volver al menú principal, pulse [] varias veces.



Configurar el formato de imagen

Configurar imagen de pantalla ancha

Con esta función puede reproducir las emisiones en formato de pantalla ancha.

1. Pulse []. Si fuera necesario, pulse [], para volver al menú principal.
2. Pulse [] o [], y seleccione **INSTALACIÓN**.
3. Pulse [] o [], y seleccione **FORMATO DE IMAGEN**.
4. Pulse [].
5. Pulse [] o [], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [], para guardar la configuración.



Son posibles las siguientes configuraciones:

Auto: Ajusta la reproducción automáticamente al formato en el que emite la emisora.

- Normal:** Se suprime el formato 16:9. El formato 4:3 no se adapta, a la izquierda y a la derecha aparece una zona negra.
- Completa:** El formato 16:9 se reproduce tal y como se emite. El formato 4:3 se extiende horizontalmente.
- Zoom1:** El formato 16:9 se extiende verticalmente.
- Zoom2:** Como Zoom1, pero toda la imagen se desplaza hacia arriba, para que se visualice la pantalla luminosa en el margen inferior de la pantalla.
- Panorama:** El formato 16:9 se reproduce tal y como se emite. El formato 4:3 se extiende horizontalmente. De este modo, los márgenes exteriores de la imagen se modifican mucho más que el centro de la imagen.

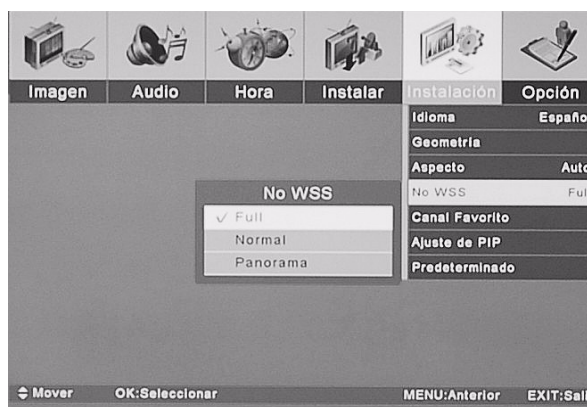


Puede avanzar por los ajustes durante la reproducción. Pulse para ello [ASPECT (13)].

Visualización cuando no se recibe ninguna señal de imagen de pantalla ancha

Con la mayoría de los programas se difunde una señal que describe el formato de imagen ancha. Con esta función puede determinar, cómo se visualizará la imagen si el aparato no recibe dicha señal. Esta función sólo está disponible si en formato de imagen está configurado AUTO.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [←] o [→], y seleccione **INSTALACIÓN**.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione **NO WSS**.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [EA▲] o [EV▼], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Son posibles las siguientes configuraciones:

- Normal: El formato 4:3 no se adapta, a la izquierda y a la derecha aparece una zona negra.
- Full: El formato 4:3 se extiende horizontalmente.
- Panorama: El formato 4:3 se extiende horizontalmente. De este modo, los márgenes externos de la imagen se modifican mucho más que el centro de la imagen.

Ajuste del modo de imagen

Con esta función puede adaptar la imagen al contenido mostrado de forma óptima. También puede ajustar individualmente la reproducción del sonido de estos modos. Ver “Ajustar individualmente las frecuencias de sonido” en página 37.


1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [←] o [→], y seleccione IMAGEN.
3. Pulse [EA] o [EV], y seleccione MODO.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [←] o [→], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Son posibles las siguientes configuraciones:











- Estándar: Configuración de la imagen para un fondo claro de la televisión.
- Deporte: Configuración de la imagen para una imagen nítida.
- Natural: Configuración de la imagen para películas y emisiones musicales.
- Suave: Configuración de la imagen para un fondo oscuro de la televisión.
- Personal: Seleccione este modo cuando desee realizar una configuración individualmente. Ver “Otros ajustes de la imagen” en página 35.

También puede seleccionar directamente el modo de la imagen. Pulse para ello [MODE].

También puede modificar el modo de imagen para la imagen secundaria en presentaciones PiP. Seleccione para ello la imagen secundaria y pulse [].

Otros ajustes de la imagen

Con esta función puede adaptar individualmente cada uno de los ajustes de la imagen, si ha seleccionado "Personal" como modo de imagen.

1. Pulse []. Si fuera necesario, pulse [], para volver al menú principal.
2. Pulse [] o [], y seleccione IMAGEN.
3. Pulse [] o [], para seleccionar el menú que desee.
4. Pulse [], para abrir el menú que desee.
5. Pulse [] o [], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [], para guardar la configuración. Las configuraciones son asumidas para el modo de imagen "Personal".



Son posibles las siguientes configuraciones:

- Luminosidad: Luminosidad de la pantalla
- Contraste: Contraste de la pantalla
- Nitidez: Definición nítida de los bordes de los objetos
- Color: Saturación del color
- Tonalidad: Ajuste de las tonalidades

Ajuste de cada uno de los canales cromáticos

Con esta función puede ajustar la intensidad de cada uno de los canales cromáticos.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione IMAGEN.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione TEMPERATURA DE COLOR.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [EA▲] o [EV▼], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Son posibles las siguientes configuraciones:

Rojo/Azul/Verde

Ajustes de audio

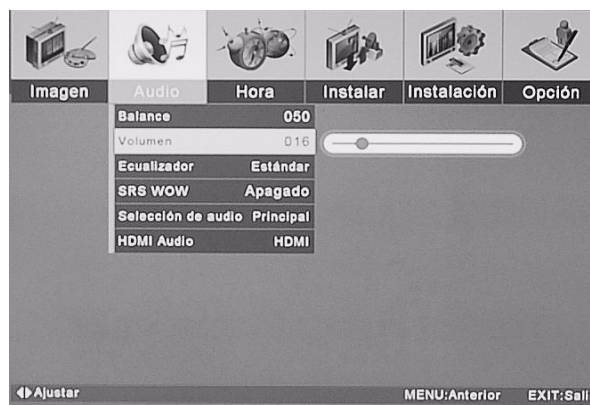
Ajuste del balance

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione AUDIO.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione BALANCE.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [◀] o [▶], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



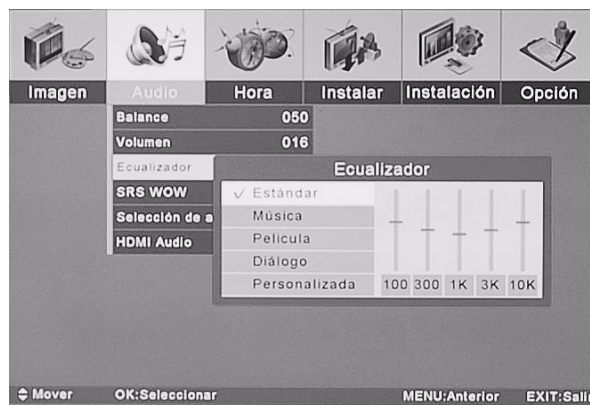
Ajustar el volumen

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione AUDIO.
3. Pulse [EA▶] o [EV▼], y seleccione VOLUMEN.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [◀] o [▶], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.


**Ajustar individualmente las frecuencias de sonido**











Con esta función puede ajustar cada uno de los rangos de frecuencias. Los ajustes están asignados a los diferentes modos de imagen. Sólo podrá llevar a cabo estos ajustes, si está desconectada la función SRS.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione AUDIO.
3. Pulse [EA▶] o [EV▼], y seleccione ECUALIZADOR.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [◀] o [▶], para seleccionar la frecuencia que desee.
6. Pulse [EA▶] o [EV▼], para seleccionar la configuración deseada.
7. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Sonido ambiental gracias a SRS WOW.

Con esta función puede simular un sonido ambiental con los altavoces instalados. Para ello se emplea la tecnología SRS WOW®.  es una marca registrada.

1. Pulse []. Si fuera necesario, pulse [], para volver al menú principal.
2. Pulse [] o [], y seleccione AUDIO.
3. Pulse [] o [], y seleccione SRS WOW.
4. Pulse [].
5. Pulse [] o [], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [], para guardar la configuración.











Son posibles las siguientes configuraciones:

On/Off



Ajuste de la fuente de sonido

Con esta función puede seleccionar el sonido que desea escuchar en la visualización de imagen en imagen.

1. Pulse []. Si fuera necesario, pulse [], para volver al menú principal.
2. Pulse [] o [], y seleccione AUDIO.
3. Pulse [] o [], y seleccione SELECCIÓN AUDIO.
4. Pulse [].
5. Pulse [] o [], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [], para guardar la configuración.



Son posibles las siguientes configuraciones:

- Principal: Escucha el sonido de la imagen principal.
 Secundario: Escucha el sonido de la imagen secundaria.

Selección de sonido utilizando un cable adaptador.

Si ha conectado otro aparato mediante un cable adaptador DVI-HDMI, a través de este cable sólo se transmitirán las señales de imagen digital. Deberá alimentar el sonido por separado a través de una conexión audio PC. En este menú puede ajustar la salida del sonido en el aparato de televisión de forma adecuada.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [←] o [→], y seleccione AUDIO.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione HDMI AUDIO.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [EA▲] o [EV▼], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Son posibles las siguientes configuraciones:

- HDMI: Oirá el sonido de la conexión HDMI.
 PC: Oirá el sonido de la conexión AUDIO PC.

Ajuste del reloj

Para que pueda introducir correctamente los tiempos para la conexión y la desconexión, deberá estar ajustado el reloj del receptor. Normalmente, el aparato recibe la hora del respectivo canal. Si lo desea, puede introducir la hora manualmente. La hora se indica en formato de 12 horas. En caso de un fallo de la corriente o cuando se ha tirado del enchufe, se perderá la hora configurada.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione HORA.
3. Pulse [EA▶] o [EV▼], y seleccione HORA.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [EA▶] o [EV▼], y seleccione AM para el periodo comprendido entre las 0:00 horas y las 12:00 horas o PM para el periodo comprendido entre las 12:00 horas y las 24:00 horas.
6. Pulse [▶].
7. Introduzca la hora utilizando el teclado numérico.
8. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Ajuste de la hora a través de la emisora TV

Con esta función puede ajustar la hora en el aparato según la hora que emite la emisora de televisión.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione HORA.
3. Pulse [EA▶] o [EV▼], y seleccione ACTUALIZAR PR..
4. Pulse [◀] o [▶], y seleccione la emisora que desee.
5. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Ajustar la hora de encendido/conexión

Con esta función puede introducir la hora en la que se encenderá el aparato.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [←] o [→], y seleccione HORA.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione DESPERTAR.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [←] o [→], y seleccione On u Off.
6. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione AM para el periodo comprendido entre las 0:00 horas y las 12:00 horas o PM para el periodo comprendido entre las 12:00 horas y las 24:00 horas.
7. Introduzca la hora utilizando el teclado numérico.
8. Seleccione el programa.
9. Seleccione el volumen.
10. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Ajustar la hora de apagado/desconexión

Con esta función puede introducir la hora a la que deberá desconectarse el aparato.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [←] o [→], y seleccione HORA.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione HORA DESCONEXIÓN.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [←] o [→], y seleccione On u Off.
6. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione AM para el periodo comprendido entre las 0:00 horas y las 12:00 horas o PM para el periodo comprendido entre las 12:00 horas y las 24:00 horas.
7. Introduzca la hora utilizando el teclado numérico.



8. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.

Desconexión automática

Desconexión cuando no se recibe ninguna señal

Con esta función, el aparato se desconecta automáticamente, si no se recibe ninguna señal. (Por ejemplo, porque se ha acabado la cinta de vídeo y se ha desconectado el reproductor de vídeo).

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione OPCIÓN.
3. Pulse [E/A] o [E/V], y seleccione SIN SEÑAL - OFF.
4. Pulse [◀] o [▶], y seleccione el intervalo de tiempo.
5. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Desconexión si no se pulsa ninguna tecla

Con esta función, el aparato se desconecta automáticamente, si no se pulsa ninguna tecla durante un largo periodo de tiempo.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione OPCIÓN.
3. Pulse [E/A] o [E/V], y seleccione SIN ACTIVIDAD - OFF.
4. Pulse [◀] o [▶], y seleccione el intervalo de tiempo.
5. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Ajuste de las indicaciones de pantalla

Ajuste de la duración

Con esta función puede configurar cuánto tiempo se mostrarán las indicaciones de la pantalla.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione OPCIÓN.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione CONFIGURACIÓN OSD.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione TIEMPO OSD.
6. Pulse [◀] o [▶], para seleccionar la configuración deseada.



Si selecciona OFF, el menú de la pantalla no desaparecerá automáticamente.

7. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.

Ajuste de la transparencia

Con esta función puede ajustar la transparencia de las indicaciones de la pantalla.












1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [◀] o [▶], y seleccione OPCIÓN.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione CONFIGURACIÓN OSD.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione TRANSPARENCIA OSD.
6. Pulse [◀] o [▶], para seleccionar la configuración deseada.
7. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.

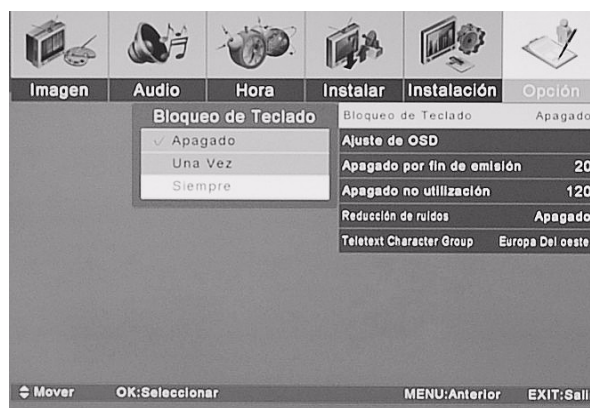


Control de menores

Puede desactivar las teclas en la placa frontal del aparato. A partir de este momento, sólo se podrá controlar el aparato desde el mando a distancia. En este caso, guarde el mando a distancia fuera del alcance de los niños.

Activar el control de menores

1. Pulse []. Si fuera necesario, pulse [], para volver al menú principal.
2. Pulse [] o [], y seleccione OPCIÓN.
3. Pulse [] o [], y seleccione BLOQUEAR TECLAS TV.
4. Pulse [].
5. Pulse [] o [], para seleccionar la configuración deseada.
6. Pulse [], para confirmar la selección.
7. Pulse [], para guardar la configuración.



Si se presiona en la placa frontal una de las teclas desactivadas, aparecerá el mensaje: Bloquear teclas TV.

Son posibles las siguientes configuraciones:

- Off: Sin bloqueo de teclas
- Una vez: El bloqueo de teclas estará activo hasta que se desconecte el aparato a través del mando a distancia.
- Siempre: El bloqueo de teclas estará continuamente activo.

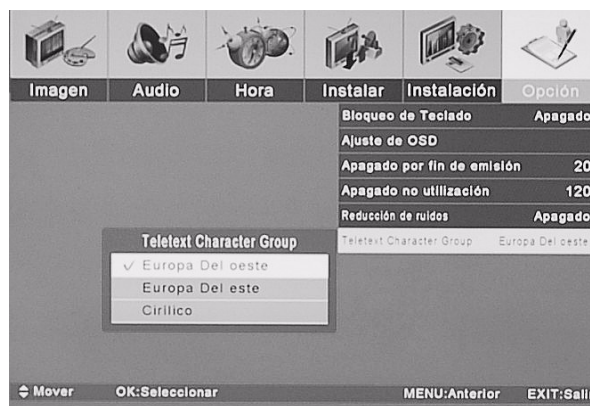
Desbloquear control de menores

Para anular el control de menores, proceda como se describe en “Activar el control de menores” en página 44 y seleccione la configuración OFF.

Ajustar tipo de letra para el teletexto

Con esta función puede ajustar el tipo de letra a su idioma.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [←] o [→], y seleccione OPCIÓN.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione TELETEXT CHARACTER GROUP.
4. Pulse [OK], para confirmar la selección.
5. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione el tipo de letra.
6. Pulse [OK], para confirmar la selección.
7. Pulse [EXIT], para guardar la configuración.



Son posibles las siguientes configuraciones:

Europea occidental, europea oriental, cirílica.

Retornar a ajustes de fábrica

Con esta función puede borrar todos los ajustes que ha llevado a cabo y restablecer los ajustes de fábrica en el receptor.

1. Pulse [MENU]. Si fuera necesario, pulse [MENU], para volver al menú principal.
2. Pulse [←] o [→], y seleccione CONFIGURACIÓN.
3. Pulse [EA▲] o [EV▼], y seleccione AJUSTES DE FÁBRICA.
4. Pulse [OK].
5. Pulse [←], para seleccionar [SI] en la ventana de avisos.
6. Pulse [OK].
7. Pulse el interruptor de red de la parte trasera del aparato.



Ajustes para el PC

Si desea utilizar el aparato como monitor para el PC, puede realizar los ajustes aplicables de forma análoga a los ajustes para la imagen del televisor.

Si la señal de la tarjeta gráfica coincide con la resolución estándar, la imagen se ajustará automáticamente. Puede consultar la tabla adjunta para obtener las resoluciones posibles para la conexión HDMI y/o RGB (VGA).

Resolución	Frecuencia (Hz)	Resolución	Frecuencia (Hz)
720 x 480	60i	800 x 600	60
720 x 480	60P	800 x 600	72
720 x 576	50i	800 x 600	75
720 x 576	50P	800 x 600	85
1280 x 720	50P	832 x 624	75
1280 x 720	60P	1024 x 768	60
1920 x 1080	50i	1024 x 768	70
1920 x 1080	60i	1024 x 768	72
640 x 350	70	1024 x 768	75
720 x 350	85	1024 x 768	85
720 x 400	70	1280 x 768	60
720 x 400	85	1280 x 768	75
640 x 480	60	1360 x 768	60
640 x 480	72	1152 x 864	60
640 x 480	75	1152 x 864	70
640 x 480	85	1152 x 864	75
720 x 480	67	1280 x 960	60
800 x 600	56	1280 x 1024	60

Reproducción

Ver programa de televisión

Cuando encienda el aparato se visualizará automáticamente el programa de televisión prevaleciente.



Por favor, tenga en cuenta que cuando el aparato auxiliar está conectado o se conecta mediante un cable SCART (Euroconector), se dará prioridad y reproducirá su imagen y/o sonido.

Ajustar el volumen

1. Pulse [] o [], para seleccionar el volumen deseado.

Conectar mute

1. Pulse [], para desconectar el sonido temporalmente.
2. Pulse [], para conectar de nuevo el sonido.

Cambiar de emisora

Pulse [] o [], para avanzar por los canales.

Ver última emisora

Con esta función puede cambiar entre las dos emisoras que ha visto por última vez.

1. Pulse [].

Ver emisora preferida



1. Para avanzar por sus emisoras preferidas, pulse [].

Para saber cómo configurar sus emisoras preferidas, consulte: “Grupos de emisoras” en página 31.

Si lo desea, también puede introducir el número de programa asociado a su emisora favorita directamente a través del teclado numérico del mando a distancia.




Mostrar información de emisora


Con esta función puede visualizar el nombre de la emisora que está viendo en ese momento y el canal en que está memorizada.

1. Pulse [].
2. Pulse [] de nuevo, para ocultar la información.

Abrir favoritos

Con esta función puede avanzar por las emisoras o fuentes que haya memorizado como emisoras favoritas. De este modo no necesita avanzar por todas las emisoras, si sólo desea ver determinados temas. Para saber cómo memorizar una emisora como emisora favorita, consulte “Grupos de emisoras” en página 31.

1. Pulse [].
2. Pulse [] o [], y seleccione la emisora que desee.

Si avanza ahora por las emisoras, sólo estarán disponibles las emisoras que se engloban en este grupo. Si desea avanzar de nuevo por todas las emisoras, pulse [].

Seleccionar fuente de señal


Con esta función puede seleccionar la señal que se visualizará en la pantalla principal, si tiene conectadas varias fuentes de señales (por ejemplo, un decodificador y la antena doméstica).

1. Pulse [].



Seleccionar entradas

Con esta función puede cambiar directamente entre los diferentes canales de entrada. Pulse para ello las siguientes teclas

[]: Selecciona una entrada de PC.

[]: Selecciona una entrada de un componente.

[]: Selecciona una entrada SCART.

Ver dos programas a la vez (PIP)

Con esta función puede visualizar una segunda imagen. De este modo puede ver a la vez dos programas que recibe a través de la antena o que ha configurado a través de otra entrada. Puede visualizar una imagen pequeña y otra grande (PIP), o dos imágenes del mismo tamaño (POP). Usted puede ajustar el tamaño y la posición de la imagen más pequeña. Sólo podrá realizar esta función utilizando el mando a distancia.

Visualizar una segunda imagen

1. Pulse [].

Seleccionar fuente de señal para imagen en imagen

Con esta función puede seleccionar la señal que se visualizará en la pantalla secundaria si tiene conectadas varias fuentes de señales.

1. Pulse [].



Cambiar entre dos imágenes

1. Pulse [].

Esta función está únicamente disponible si ha seleccionado una fuente de señal para la pantalla principal y para la pantalla secundaria.

Ocultar la segunda imagen

1. Pulse varias veces [].

Cambiar el sonido entre imagen principal y secundaria

1. Pulse [].







Visualizar dos imágenes al mismo tiempo

1. Pulse varias veces [].

Esta función está únicamente disponible si ha seleccionado una fuente de señal para la pantalla principal y para la pantalla secundaria.

Ajustar el tamaño de imagen en imagen







Con esta función puede ajustar el tamaño de la imagen secundaria.

1. Pulse [].
2. Pulse [].
3. Pulse [] o [] o [] o [], y seleccione el tamaño que desee.

También puede llevar a cabo esta configuración en el menú configuración.

Ajuste de la posición de imagen en imagen


Con esta función puede ajustar dónde se visualizará la segunda imagen.

1. Pulse [].
2. Pulse [].
3. Pulse [] o [] o [] o [], y seleccione el tamaño que desee.

También puede llevar a cabo esta configuración en el menú configuración.








Teletexto

Esta función está disponible únicamente si la emisora que está visualizando emite teletexto.

1. Pulse [] para acceder al teletexto.



En la visualización de imagen en imagen no está disponible el teletexto.

Son posibles las siguientes configuraciones:

- []: Cancela la función actual.
- []: Abre una subpágina (si está disponible). Introduzca el número de la página utilizando el teclado numérico.
- []: Interrumpe la visualización de las páginas sucesivas. Para continuar con las indicaciones, pulse de nuevo la tecla.
- []: Muestra el texto oculto (por ej., soluciones para un concurso de preguntas y respuestas).
- []: Amplía/reduce la representación. Pulse varias veces la tecla, para avanzar por los diferentes tamaños.
- []: Muestra el teletexto con fondo transparente.
- []: Muestra la página de bienvenida del teletexto.

Mostrar imagen congelada

Con esta función puede parar la imagen.

1. Pulse [].
A pesar de que la imagen está congelada, se sigue recibiendo el sonido.
2. Pulse [] de nuevo, para continuar con la reproducción.

Mostrar reloj

Con esta función puede visualizar el reloj. No se visualizará el reloj durante el tiempo que esté conectado el teletexto.

1. Pulse [EXIT].
2. Pulse [EXIT] de nuevo, para ocultar el reloj.

Ajustar el modo Sleep timer

Con esta función puede ajustar los minutos que tardará el aparato en desconectarse

1. Pulse [SLEEP] tantas veces como sean necesarias hasta que aparezca la cantidad de minutos que desee.

Ajustar el modo de imagen durante la reproducción

Con esta función puede adaptar la imagen al contenido mostrado de forma óptima.

1. Pulse [IMAGE] tantas veces como sean necesarias hasta que aparezca el modo que desee.

Para más información sobre los ajustes, consulte: "Ajuste del modo de imagen" en página 34.

Ajustar el modo de imagen durante la reproducción



Con esta función puede ajustar el tamaño de la imagen.

1. Pulse [ASPECT] tantas veces como sean necesarias hasta que aparezca el tamaño que desee.

Para más información sobre los ajustes, consulte: "Configurar el formato de imagen" en página 32.

Ajustar sonido ambiental durante la reproducción


Con esta función puede ajustar los efectos de sonido.

1. Pulse [].
2. Pulse [] de nuevo, para desconectar el efecto de sonido.

Para más información sobre los ajustes, consulte: “Sonido ambiental gracias a SRS WOW.” en página 38.

Ajustar el sonido durante la reproducción



Con esta función puede adaptar el sonido al contenido mostrado de forma óptima.

1. Pulse [] tantas veces como sean necesarias hasta que aparezca el modo que desee.

Para más información sobre los ajustes, consulte: “Ajustar individualmente las frecuencias de sonido” en página 37.

Ajustar estéreo/mono durante la reproducción

Con esta función puede conectar y desconectar el sonido estéreo.

1. Pulse [].
2. Pulse [] de nuevo, para desconectar el efecto de sonido.

Para más información sobre los ajustes, consulte: “Ajustes del sonido” en página 28.

Ajustar otros idiomas de audio durante la reproducción

Con esta función puede cambiar el idioma de una emisión. Será necesario que el programa se emita en varios idiomas. Ver apartado “Ajustes del sonido” en página 28.

1. Pulse [], para cambiar entre los idiomas.

Limpieza y solución de fallos

Limpieza



Limpie el aparato únicamente con un trapo seco. Nunca utilice agua ni líquidos de limpieza ni sprays.

Solución de fallos

Cuando surjan problemas en el receptor, compruebe, por favor, los siguientes puntos antes de contactar con el servicio de atención al cliente.



Nunca abra el aparato. Existe el peligro de que se produzcan descargas eléctricas y además se extinguiría la garantía.

No hay imagen ni sonido

Asegúrese de que tanto el receptor como el aparato de televisión están enchufados a la red y conectados.

Compruebe en el mando a distancia si las pilas están bien colocadas y que no estén desgastadas. Ver apartado “Conexión a la antena doméstica” en página 16.

Utilice un cable SCART para comprobar si el cable está bien enchufado.

Pantalla negra

Compruebe si se ha seleccionado una señal de entrada. Ver apartado “Seleccionar fuente de señal” en página 49 y “Seleccionar entradas” en página 49.

La imagen está bien pero no hay sonido

Compruebe si está conectado el volumen en modo mute o si está muy bajo. Ver apartado "Ajustar el volumen" en página 47.

Prüfen Sie, ob der Ton auf einem anderen Sender zu hören ist. Falls ja, ist die Ausstrahlung fehlerhaft.

Sonido defectuoso

Cambie entre estéreo y mono. Ver apartado "Ajustar estéreo/mono durante la reproducción" en página 53.

Sin imagen en algunas emisoras

Compruebe si hay programada una emisora en el canal. Ver apartado "Búsqueda de canales" en página 23.

Realice el ajuste fino. Ver apartado "Ajuste fino de las emisoras" en página 27.

Imagen inestable con interferencias

Realice el ajuste fino. Ver apartado "Ajuste fino de las emisoras" en página 27.

Compruebe si hay fuertes campos magnéticos procedentes, por ejemplo de aparatos eléctricos próximos que puedan causar las interferencias.

Algunas emisoras están en blanco y negro

Compruebe si hay otras emisoras que emiten en color. Si así fuera, la emisión es en blanco y negro.

Realice los ajustes de color.

Nieve en algunos o en todos los canales

Compruebe en el mando a distancia si las pilas están bien colocadas y que no estén desgastadas. Realice el ajuste fino. Ver apartado "Ajuste fino de las emisoras" en página 27.

El mando a distancia no funciona

Asegúrese de que el aparato de televisión está enchufado a la red y conectado. Compruebe si las pilas están bien puestas en el mando a distancia y están suficientemente cargadas. Cambie las pilas para comprobar que están bien.

Mensaje "Sin señal"

Compruebe que el cable de conexión al PC no está deteriorado y que está correctamente insertado en los correspondientes conectores.

Mensaje "No asiste vídeo"

No puede representarse la resolución o frecuencia de la tarjeta gráfica del PC. Modifique los ajustes en el PC.

La imagen se desplaza hacia arriba y hacia abajo

Compruebe que el cable de conexión al PC no está deteriorado y que está correctamente insertado en los correspondientes conectores.

No se visualizan partes de la imagen

Compruebe la resolución y la frecuencia de la tarjeta gráfica del PC. Ajuste la visualización. Ver apartado "Ajustes" en página 21.

Imagen demasiado grande o demasiado pequeña

Ajuste la visualización. Ver apartado "Ajustes" en página 21.

Bandas horizontales o verticales

Ajuste el PC. Ver apartado "Ajustes para el PC" en página 46.

Otros fallos

Si no pudiera solucionar el problema, diríjase, por favor a su distribuidor o a TARGA GmbH, Lange Wende 41, 59494 Soest, Alemania, www.targa.de.

Hallará el número de teléfono de la línea de atención al cliente en la tarjeta de garantía.

Antes de llamar, anote, por favor, el número de serie del aparato, que encontrará en la parte trasera del mismo.

Datos técnicos

Generalidades

Alimentación	AC 220-240 V~, 50/60 Hz
Consumo de energía	Max. 174 W
Consumo de energía en stand-by	< 3 W
Dimensiones	805 x 585 x 210 mm incluida la base
Peso	18,9 kg
Temperatura de funcionamiento	5 C° - 40 C°
Temperatura ambiente	-20 C° - +60 C°
Mando a distancia	
Tipo	Infrarrojos
Pilas	Tipo R03 1,5V Tamaño AAA

LCD

Diagonal	32" (16:09)
Tamaño de la pantalla	697,6485 mm (H) x 392,256 mm (V)
Pixels	1366 x RGB x 768
Tipo Matriz activa	TFT a-Si

Tuner

Frecuencia UHF/VHF	75 ohmios
Sistema de color	PAL / SECAM / AV NTSC
Sistema TV	BG, D/K, I, L, L', M
Sistema video	FBAS, S-Video, RGB, Y Pb Pr
Teletexto	4000 páginas
3D Auto	DNR Sí
Filtro Comb	3D digital

Component

Y/Pb/Pr, Component 1&2	480i/p 60 Hz, 576i/p 50 Hz, 720p 50Hz, 720p 60Hz, 1080i 50Hz, 1080i 60Hz
------------------------	--

SCART

SCART 1	Full SCART (RGB, S-Video, FBAS)
SCART 2	Half SCART (S-Video, FBAS)

PC

Sincronización	30~61 kHz horizontal 56~75Hz vertical
Representación del color	16,7 M (true)
Resolución	Máx. 1360 x 768
Señal de entrada	RGB
Sincronización H/V separado	Positivo o negativo

HDMI

HDMI	HDCP
------	------

Glosario

DVI - Digital Visual Interface

La DVI es una interfaz para transmitir señales gráficas y de vídeo tanto análogas como digitales. En el campo de los ordenadores, esta interfaz se ha impuesto como conexión para pantallas planas. A través de la DVI se conectan entre sí tarjetas gráficas de alta calidad con pantallas planas de alta resolución. La ventaja de la DVI es que no es necesario transformar las señales de imágenes digitales de la tarjeta gráfica en señales de imágenes análogas, sino que se transmiten directamente sin pérdida de calidad a la pantalla plana que trabaja con imágenes digitales.

S-Video

S-Vídeo (también conocido como Separate Video o vídeo separado, Y/C) designa la transmisión separada de información de luminosidad y color con las correspondientes conexiones por cable.

DVB (Digital Video Broadcasting)

Inicialmente se trataba de una iniciativa europea para el desarrollo y estandarización de los estándares de transmisión digital para televisión. Los estándares de la familia DVB son, en la actualidad, la norma más extendida para la televisión digital.

SCART

SCART es un estándar europeo para conexiones de aparatos de audio y vídeo como televisores y reproductores de vídeo. La abreviatura SCART viene del francés y significa Syndicat des Constructeurs d'Appareils Radiorécepteurs et Téléviseurs, lo que traducido sería Sindicato de Constructores de Aparatos Radioreceptores y Televisores.

La conexión SCART intenta simplificar y unificar la conexión de los diferentes aparatos, puesto que contiene todas las señales necesarias en una única clavija con varios pins y constituye un estándar extendido entre todos los fabricantes. A través del SCART pueden transmitirse tanto las señales análogas Composite Video, RGB, así como las señales en los nuevos aparatos S-Video. A parte del RGB, no asiste ninguna otra forma de component video, como, por ejemplo, YUV, y tampoco las señales de audio y vídeo digitales.

Gracias a su forma externa, es imposible equivocarse al conectar la clavija.

Composite Video

Composite Video es el formato de la señal de imagen de TV análoga, antes de que se combine con la señal de sonido modulada y se module a continuación en un portador RF (frecuencia de radio o de televisión). Composite Video también recibe el nombre de FBAS o CVBS. Está compuesto de tres fuentes de señales que se identifican como Y, U y V (conjuntamente YUV). Y define la luminosidad de la imagen. U y V son portadores de la información del color.

Espacio de color RGB

RGB es el método con el que se calculan cada uno de los colores para la representación en la pantalla. Red Green Blue (rojo verde azul) es un modelo de color aditivo en el que los colores primarios se añaden al blanco (mezcla de luz). Un color se define por los tres valores: la porción roja, la verde y la azul. Cada porción de color puede variar entre el 0% y el 100%.

Formatos de vídeo

Como formatos de video se designan diferentes métodos de reproducción para vídeos. Los formatos pueden dividirse a grandes rasgos en formatos de cinta de vídeo y formatos basados en archivos. Los formatos basados en archivos básicamente codifican la información de vídeo de forma digital, mientras que los formatos de cinta de vídeo memorizan la información de forma análoga o digital. Los formatos de vídeo basados en archivos digitales, están cada vez más extendidos, especialmente porque se simplifica enormemente el procesado posterior.

En la digitalización basada en archivos se emplean diferentes formatos de archivos. Para unificar la variedad de formatos que surgirá próximamente, se desarrolló y estandarizó para el campo profesional de vídeo, el formato de archivo MXF.

SRS WOW[®]

La primera señal de estéreo ofrecía una impresión auditiva relativamente limitada. Todo esto cambiará radicalmente en cuanto se emplee la tecnología SRS WOW[®] para el tratamiento del sonido ambiente. Mediante la formación de una imagen sonora tridimensional se eliminan las limitaciones del sistema de pequeños altavoces y auriculares. La impresión auditiva se amplifica en

comparación con los altavoces estándar. Los bajos parecen más profundos y, al mismo tiempo, más completos, porque se sitúan una octava por debajo de la frecuencia límite física nominal del altavoz. SRS es la abreviatura de Sound Retrieval System.

DVB-T (DVB - terrestre)

Es la variante terrestre de la familia de estándares DVB. En Alemania el paso de la televisión por antena a la televisión digital terrestre comenzó en Berlín en noviembre de 2002.

DVB-S (DVB-satélite)

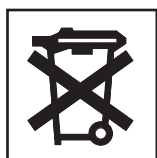
Es la variante basada en transmisión por satélite de la familia estándar DVB.

Conformidad



Este producto es conforme a las directivas europeas: 89/336/CE (directiva EMV) junto con sus modificaciones, a las directivas 93/68/CE y 92/31/CE y la directiva europea 73/23/CE (Directiva de baja tensión) modificada por 93/68/CE.

Eliminación de residuos de aparatos



Este producto está sujeto a la directiva europea 2002/96/CE.

Todos los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos deben eliminarse separadamente de la basura doméstica, a través de una recogida selectiva en los lugares previstos por los respectivos organismos competentes.

Con la recogida selectiva de los residuos de aparatos se evita un daño al medio ambiente y poner en peligro la salud personal.

Si desea mayor información sobre la correcta eliminación de residuos de aparatos, diríjase a su ayuntamiento, al organismo encargado de la recogida de basuras o al establecimiento en el que adquirió el producto.

Index

A

Ajustar el volumen 47

B

Bloquear emisora 30

Bloqueo de teclas 44

Borrar emisora 30

Brillo 35

C

Cambiar canal 30

Color 35

Consumo de energía 21

Contraste 35

D

Desplazar emisora 30

E

Ecualizador 37

Efecto de sonido 38

Estéreo 29, 30

F

Formato de imagen 16

9 32

Formato de imagen 4

3 32

I

Idioma extranjero 29

N

Nitidez 27, 35

Norma TV 25

O

Ordenar emisora 24, 30

R

RGB 36

RGB espacio de color 36

S

Saltar emisora 30

Sonido ambiente 38

SRS 38

T

Tonalidad 35

V

Ver favoritos 31